



Coronavirus (COVID-19)

ការបង់ប្រាក់របស់យើង និងរបៀបចូលប្រើប្រាស់ការបង់ប្រាក់ទាំងនោះ

ប្រសិនបើអ្នកមានលេខយោងអតិថិជន (CRN) របស់ Centrelink នោះអ្នកអាចទាមទារនៅតាមអ៊ិនធឺណិតបាន។ អ្នកមិនត្រូវការទៅមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្មទេ។

សូមចូលទៅ **my.gov.au** ហើយយើងនឹងនាំអ្នកក្លាមឱ្យចុះឈ្មោះពីគោលបំណងរបស់អ្នកដើម្បីទាមទារការបង់ប្រាក់ Centrelink ។ នៅពេលអ្នកបានចុះឈ្មោះពីគោលបំណងរបស់អ្នកដើម្បីទាមទាររួចហើយ នោះយើងនឹងទាក់ទងអ្នក ដើម្បីប្រាប់អ្នកអំពីអ្វីខ្លះដែលត្រូវធ្វើបន្ទាប់ទៀត។ យើងនឹងកំណត់កាលបរិច្ឆេទថយក្រោយលើការបង់ប្រាក់របស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានគណនី myGov ទេ នោះអ្នកនឹងត្រូវការបង្កើតគណនីនេះជាមុនសិន។ សូមចូលទៅ **my.gov.au** និងធ្វើតាមក្លាម ដើម្បីចុះឈ្មោះពីគោលបំណងរបស់អ្នក ដើម្បីទាមទារ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅ **servicesaustralia.gov.au/covid19**

Coronavirus supplement

អ្នកនឹងទទួលបានប្រាក់ \$550 សម្រាប់ **coronavirus supplement** ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបានការបង់ប្រាក់ណាមួយនៃការបង់ប្រាក់ដូចតទៅនេះ៖

- JobSeeker Payment
 - Widow Allowance
 - Partner Allowance
 - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

យើងនឹងបង់ប្រាក់នេះដោយស្វ័យប្រវត្តិចូលក្នុងគណនីធនាគាររបស់អ្នកពីថ្ងៃ ទី 27 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020។

Economic Support Payments

ការបង់ប្រាក់ដុលសរុបលើកទីមួយ

យើងនឹងបង់ប្រាក់ឱ្យអ្នកម្តងគត់ចំនួន \$750 នៃ Economic Support Payment ប្រសិនបើអ្នកកំពុងរស់នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី និងមានសិទ្ធិទទួលបានការបង់ប្រាក់ចន្លោះរវាងថ្ងៃទី 12 ខែមីនា ឆ្នាំ 2020 និងថ្ងៃទី 13 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020។

អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការធ្វើអ្វីទេ ដើម្បីទទួលបានការបង់ប្រាក់នេះ។ យើងនឹងបង់ប្រាក់នេះដោយស្វ័យប្រវត្តិចូលទៅក្នុងគណនីធនាគាររបស់អ្នក។

អ្នកនឹងទទួលបានប្រាក់ពីថ្ងៃ 31 ខែមីនា។ មនុស្សភាគច្រើននឹងទទួលបានប្រាក់នេះនៅត្រឹមថ្ងៃទី 17 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020។

ការបង់ប្រាក់ដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន រួមមាន៖

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy

- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

អ្នកក៏នឹងទទួលបានការបង់ប្រាក់ផងដែរ ប្រសិនបើអ្នកមានកាតសម្បទាន 1 នៃបណ្តាកាតសម្បទានដូចតទៅនេះ៖

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

អ្នកក៏នឹងទទួលបានការបង់ប្រាក់ផងដែរ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការបង់ប្រាក់ 1 នៃការបង់ប្រាក់របស់ Department of Veterans' Affairs payments ដូចតទៅនេះ៖

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

អ្នកក៏នឹងទទួលបានការបង់ប្រាក់តែ 1 ដងទេ បើទោះបីជាអ្នកទទួលបានការបង់ប្រាក់ ឬកាតមានលក្ខណៈសមស្របច្រើនជាង 1 ក៏ដោយ។

ការបង់ប្រាក់ដុលសរុបលើកទីពីរ

ប្រសិនបើអ្នកមិនមានសិទ្ធិទទួលបាន coronavirus supplement អ្នកអាចទទួលបានការបង់ប្រាក់លើកទីពីរចំនួន \$750 នៃ Economic Support Payment។ យើងនឹងបង់ប្រាក់នេះចាប់ពីថ្ងៃទី 13 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020។

អ្នកអាចទទួលបានវា ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិ នៅថ្ងៃទី 10 ខែកក្កដា ឆ្នាំ 2020 សម្រាប់ការបង់ប្រាក់ ឬកាតសម្បទានណាមួយ សម្រាប់ Economic Support Payment លើកទីមួយ។

អ្នកនឹងមិនទទួលបានការបង់ប្រាក់នេះទេ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលបាន coronavirus supplement។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

- សូមហៅទូរសព្ទទៅលេខការបង់ប្រាក់ធម្មតារបស់អ្នក ហើយប្រាប់យើងឱ្យដឹង ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់។ យើងនឹងចាត់ឱ្យមានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ម្នាក់ដោយឥតគិតថ្លៃ។ សម្រាប់បញ្ជីលេខទូរសព្ទរបស់យើង សូមចូលទៅ servicesaustralia.gov.au/phoneus
- ហៅទូរសព្ទទៅលេខ **131 202** ដើម្បីនិយាយជាមួយយើងជាភាសារបស់អ្នកអំពីការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្មនានារបស់ Centrelink ។
- ហៅទូរសព្ទទៅ Translating and Interpreting Service (TIS National) តាមលេខ **131 450** ដើម្បីនិយាយជាមួយយើងជាភាសារបស់អ្នកអំពីការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្មនានារបស់ Medicare និង Child Support ។
- សូមចូលទៅ servicesaustralia.gov.au/covid19 សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមជាភាសាអង់គ្លេស

សម្គាល់៖ ការហៅទូរសព្ទទៅលេខទូរសព្ទផ្ទះរបស់អ្នកទៅលេខ '13' ពីកន្លែងណាមួយនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីនឹងត្រូវគិតថ្លៃតាមអត្រាថេរ។ អត្រានោះអាចប្រែប្រួលពីតម្លៃនៃការហៅទូរសព្ទនៅតាមតំបន់ ហើយអាចប្រែប្រួលទៅតាមអ្នកផ្តល់សេវាកម្មទូរសព្ទផងដែរ។ ការហៅទូរសព្ទទៅលេខ '1800' ពីលេខទូរសព្ទផ្ទះរបស់អ្នក គឺមិនគិតថ្លៃទេ។ ការហៅទូរសព្ទពីលេខទូរសព្ទសាធារណៈ និងទូរសព្ទដៃអាចគិតថ្លៃតាមម៉ោង ហើយគិតថ្លៃតាមអត្រាកាន់តែខ្ពស់

ការប្រកាសមិនទទួលខុសត្រូវ

ព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងការផ្សព្វផ្សាយនេះមានគោលបំណងសម្រាប់តែជាការណែនាំចំពោះការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្មនានាប៉ុណ្ណោះ។ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ដើម្បីសម្រេចចិត្តថា អ្នកប្រាថ្នាចង់ដាក់ពាក្យសុំដើម្បីបានការបង់ប្រាក់ ឬក៏អត់ និងដើម្បីធ្វើការដាក់ពាក្យសុំទាក់ទងនឹងកាលៈទេសៈជាក់លាក់របស់អ្នក។



Coronavirus (COVID-19)

Our payments and how to access them

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre.

Go to **my.gov.au**, and we will prompt you to register your intention to claim a Centrelink payment. Once you have registered your intention to claim, we will contact you to tell you what to do next. We will backdate your payment.

If you do not have a myGov account, you will need to create one first. Go to **my.gov.au** and follow the prompts to register your intention to claim.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/covid19**

Coronavirus supplement

You will get the \$550 **coronavirus supplement** if you are getting any of these payments:

- JobSeeker Payment
 - Widow Allowance
 - Partner Allowance
 - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account from 27 April 2020.

Economic Support Payments

First lump sum payment

We will pay you the \$750 one off Economic Support Payment if you are living in Australia and get an eligible payment between 12 March 2020 and 13 April 2020.

You do not need to do anything to get it. We will pay it automatically into your bank account.

You will get the money from 31 March. Most people will get it by 17 April 2020.

Eligible payments include:

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

You will also get the payment if you have 1 of these concession cards:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

You will also get the payment if you get 1 of these Department of Veterans' Affairs payments:

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

You will only get 1 payment, even if you get more than 1 qualifying payment or card.

Second lump sum payment

If you are not eligible for the coronavirus supplement you may get a second \$750 Economic Support Payment. We will pay this from 13 July 2020.

You may get it if you were eligible on 10 July 2020 for any payments or concession cards that were eligible for the first Economic Support Payment.

You will not get this payment if you are getting the coronavirus supplement.

For more information

- Call your regular payment number and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicessaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/covid19** for more information in English

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.